

SK

Strana 1 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Prepracované dňa / verzia: 13.06.2013 / 0001

Nahrádza vydanie z / Verziu: 13.06.2013 / 0001

Platné od: 13.06.2013

Dátum vytlačenia PDF: 19.06.2013

Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi:

Základný čistiaci prostriedok

Sektor použitia [SU]:

SU 0 - Iné

SU 1 - Poľnohospodárstvo, lesníctvo, rybolov

SU19 - Stavebné a konštrukčné práce

SU22 - Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)

Kategória chemických produktov [PC]:

PC35 - Produkty na umývanie a čistenie (vrátane produktov na základe rozpúšťadiel)

Kategória procesov [PROC]:

PROC 8b - Presun látky alebo prípravku (plnenie/vypúšťanie) do/z nádob/veľkých kontajnerov v určených zariadeniach

PROC11 - Nepriemyselné rozprašovanie

Kategórie výrobkov [AC]:

AC99 - Nie nevyhnutný.

Kategória uvoľňovania do životného prostredia [ERC]:

ERC99 - Nie nevyhnutný.

Použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Berner SK Berner s r.o., Jesenského 1, SK-962 12 Detva

Telefón: (+421) 45 5410 245, Telefax: (+421) 45 5410 255

berner@berner.sk www.berner.sk

Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov vid' odsek 16 tejto karty bezpečnostných údajov.

E-mailová adresa znaleckého odborníka: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

1.4 Núdzový telefón

Núdzové informačné služby / oficiálny poradný orgán:

Národné Toxikologické Informačné Centrum (NTIC), Limbová 5, 833 05 Bratislava, Tel.: +421 2 5477 4166 (24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)

Núdzové telefónne číslo spoločnosti:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

SK

Strana 2 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Prepracované dňa / verzia: 13.06.2013 / 0001
 Nahrádza vydanie z / Verziu: 13.06.2013 / 0001
 Platné od: 13.06.2013
 Dátum vytlačenia PDF: 19.06.2013
 Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

2.1.1 Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Neurčený

2.1.2 Klasifikácia podľa smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES (vrátane zmien)

C, Žieravý, R35

2.2 Prvky označovania

2.2.1 Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Neurčený

2.2.2 Označenie podľa Smernice 67/548/EHS a 1999/45/ES (vrátane dodatkov)



Symbole nebezpečia: C

Označenie nebezpečia:

Žieravý

R-vety:

35 Spôsobuje silné popáleniny/poleptanie.

S-vety:

23 Nevдыхajte pary/aerosóly.

26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.

35 Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste.

36/37/39 Noste vhodný ochranný odev, rukavice a ochranné prostriedky na oči/tvár.

51 Používajte len na dobre vetranom mieste.

Dodatky: nerel.

2.3 Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje žiadnu látku vPvB (vPvB = do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006.

Zmes neobsahuje žiadnu látku PBT (PBT = neodstrániteľná, bioakumulatívna, toxická) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006.

Ohrozenie pitnej vody už pri úniku malého množstva.

Dodržiavajte hodnotu pH

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látka

nerel.

3.2 Zmes

chlorovodík	Látka, pre ktorú platí expozičná medzná hodnota ES.
Registračné číslo (REACH)	01-2119484862-27-XXXX
Index	017-002-01-X
EINECS, ELINCS, NLP	231-595-7
CAS	CAS 7647-01-0
% Rozsah	1-<10
Klasifikácia podľa smernice 67/548/EHS	Žieravý, C, R34 Dráždivý, Xi, R37
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Skin Corr. 1B, H314 STOT SE 3, H335

SK

Strana 3 z 16
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Prepracované dňa / verzia: 13.06.2013 / 0001
 Nahrádza vydanie z / Verziu: 13.06.2013 / 0001
 Platné od: 13.06.2013
 Dátum vytlačenia PDF: 19.06.2013
 Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

Kyselina trihydrogénfosforečná	Látka, pre ktorú platí expozičná medzná hodnota ES.
Registračné číslo (REACH)	01-2119485924-24-XXXX
Index	015-011-00-6
EINECS, ELINCS, NLP	231-633-2
CAS	CAS 7664-38-2
% Rozsah	1-<10
Klasifikácia podľa smernice 67/548/EHS	Žieravý, C, R34
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Skin Corr. 1B, H314 Met. Corr. 1, H290

Kyselina šľaveľová	Látka, pre ktorú platí expozičná medzná hodnota ES.
Registračné číslo (REACH)	--
Index	607-006-00-8
EINECS, ELINCS, NLP	205-634-3
CAS	CAS 144-62-7
% Rozsah	1-<5
Klasifikácia podľa smernice 67/548/EHS	Škodlivý, Xn, R21/22
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H302

Izotridekanol, etoxylovaný	Látka, pre ktorú platí expozičná medzná hodnota ES.
Registračné číslo (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	-
CAS	CAS n.v.
% Rozsah	1-<5
Klasifikácia podľa smernice 67/548/EHS	Škodlivý, Xn, R22 Dráždivý, Xi, R41
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318

Kvartérny chlorid arylamónny/Etán-1,2-diol, vodný roztok	Látka, pre ktorú platí expozičná medzná hodnota ES.
Registračné číslo (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	-
CAS	CAS n.v.
% Rozsah	1-5
Klasifikácia podľa smernice 67/548/EHS	Škodlivý, Xn, R22 Nebezpečný pre životné prostredie, R52 Nebezpečný pre životné prostredie, R53
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Acute Tox. 4, H302 Aquatic Chronic 3, H412

Text fráz R / fráz H a skratiek klasifikácie (GHS/CLP) vid' oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Vdýchnutie

Osobu dopravte mimo oblasť nebezpečenstva.

Osobu dopravte na čerstvý vzduch a podľa príznakov sa poradte s lekárom.

SK

Strana 4 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Prepracované dňa / verzia: 13.06.2013 / 0001

Nahrádza vydanie z / Verziu: 13.06.2013 / 0001

Platné od: 13.06.2013

Dátum vytlačenia PDF: 19.06.2013

Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

Pri bezvedomí uložte do stabilizovanej polohy a privolajte lekársku pomoc.

Kontakt s pokožkou

Znečistené, nasiaknuté súčasti oblečenia bezodkladne odstrániť, dôkladne umyť veľkým množstvom vody a mydla, okamžite privolať lekára, pripraviť si kartu údajov.

Kontakt s očami

Dôkladne omývajte niekoľko minút veľkým množstvom vody, okamžite privolajte lekára, pripravte bezpečnostný list. Poradte sa s lekárom.

Prehltnutie

Ústa dôkladne vypláchnite vodou.

Nevyvolávajte zvracanie, dajte vypiť veľa vody, okamžite vyhľadajte lekára.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

V danom prípade môžete symptómy prejavujúce sa s oneskorením nájsť v odseku 11., resp. v prípade prijímacieho ústrojenstva v odseku 4.1.

Môžu sa vyskytnúť:

Poškodenie rohovky.

Prehltnutie:

Podráždenie úst a nosohltana

Podráždenie žalúdka

Perforácia žalúdka

Perforácia pažeráka

V niektorých prípadoch sa môže stať, že sa príznaky otravy prejavia až po dlhšom čase/po niekoľkých hodinách.

4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Miesto na vypláchnutie očí a bezpečnostná sprcha by sa mali nachádzať v blízkosti pracoviska.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1 Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**Prúd vody/pena/CO₂/suchý hasiaci prostriedok**Nevhodné hasiace prostriedky**

neods.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V prípade požiaru sa môžu vytvárať:

Oxidy uhlíka

Oxidy fosforu

Oxidy dusíka

Toxické produkty pyrolýzy.

5.3 Rady pre požiarnikov

Dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

Príp. kompletná ochrana

Kontaminovanú vodu na hasenie zlikvidovať v súlade s úradnými predpismi.

V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy**

Zabezpečte dostatočnú ventiláciu a odvetranie.

Zabráňte kontaktu s očami a s pokožkou.

Venujte pozornosť príp. nebezpečenstvu šmyku

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Pri úniku väčšieho množstva stlňte.

Odstráňte netesnosti, ak je to možné bez nebezpečenstva.

SK

Strana 5 z 16
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Prepracované dňa / verzia: 13.06.2013 / 0001
 Nahrádza vydanie z / Verziu: 13.06.2013 / 0001
 Platné od: 13.06.2013
 Dátum vytlačenia PDF: 19.06.2013
 Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

Zabráňte vniknutiu do povrchových a podzemných vôd, ako aj do pôdy.
 V prípade nehody s únikom do kanalizácie informujte príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie

Absorbujte pomocou materiálu, ktorý viaže vodu (napr. univerzálny spojovací prostriedok, piesok, diatomit, piliny) a likvidujte podľa odseku 13.

Neutralizácia možná (len odborníkom).

6.4 Odkaz na iné oddiely

Osobná ochranná výbava vid' oddiel 8 , rovnako ako aj pokyny k likvidácii vid' oddiel 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Okrem informácií uvedených v tomto oddiele možno nájsť relevantné informácie aj v oddiele 8 a 6.1.

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

7.1.1 Všeobecné odporúčania

Zabezpečte dobré vetranie miestnosti.

Zabráňte tvorbe aerosolov.

Zabráňte kontaktu s očami a s pokožkou.

Jesť, piť, fajčiť a uskladňovať potraviny v pracovnej miestnosti je zakázané.

Riadte sa upozoreniami na etikete a návodom na použitie.

Dodržiavajte pracovný postup podľa návodu na použitie.

7.1.2 Pokyny k všeobecným hygienickým opatreniam na pracovisku

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Nepovolným osobám znepriístupniť.

Produkt skladujte len v pôvodných obaloch a uzavreté.

Produkt neskladujte v priechodoch a na schodištiach.

Nepoužívajte materiály neodolné proti kyselinám.

Vyžaduje sa podlaha odolná proti kyselinám.

Skladujte na dobre vetranom mieste.

Skladujte v suchu.

Uchovávajte pod uzáverom.

7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

SK	Chem. označenie	chlorovodík	% Oblasť: 1- <10
	NPEL (priemerný) : HCl 5 ppm (8 mg/m3)	NPEL (hraničný) : HCl 15 mg/m3 (NPEL (hraničný)), 10 ppm (15 mg/m3) (EÚ)	---
	(NPEL (priemerný), EÚ)		
	BMH: ---	Iné údaje: ---	
SK	Chem. označenie	Kyselina trihydrogénfosforečná	% Oblasť: 1- <10
	NPEL (priemerný) : 1 mg/m3 (NPEL (priemerný), EÚ)	NPEL (hraničný) : 2 mg/m3 (NPEL (hraničný), EÚ)	---
	BMH: ---	Iné údaje: ---	
SK	Chem. označenie	Kyselina šťavelová	% Oblasť: 1-<5

SK

Strana 6 z 16
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Prepracované dňa / verzia: 13.06.2013 / 0001
 Nahrádza vydanie z / Verziu: 13.06.2013 / 0001
 Platné od: 13.06.2013
 Dátum vytlačenia PDF: 19.06.2013
 Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

NPEL (priemerný) : 1 mg/m3 (NPEL (priemerný), EÚ)	NPEL (hraničný) : ---	---
BMH: ---	Iné údaje: ---	

Chem. označenie	Kvartérny chlorid arylamónny/Etán-1,2-diol, vodný roztok	% Oblasť:1-5
NPEL (priemerný) : Etán-1,2-diol: 20 ppm (52 mg/m3) (NPEL (priemerný), EÚ)	NPEL (hraničný) : Etán-1,2-diol: 104 mg/m3 (NPEL (hraničný)), 40 ppm (104 mg/m3) (EÚ)	---
BMH: ---	Iné údaje: Etán-1,2-diol: K	

SK NPEL (priemerný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - priemerný. TSH = Technické smerné hodnoty. | NPEL (hraničný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - hraničný (kategória / hodnota) | BMH = Indikatívne biologické medzné hodnoty. Vyšetovaný materiál: M = moč, AI = vzduch z pľúcnych mechúrikov, K = krv, E = červené krvinky, P/S = krvná plazma/serum. Čas odberu vzorky: a = žiadne obmedzenie, b = koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny, c = pri dlhodobom vystavení: po viacerých pracovných zmenách, d = pred nasledujúcou pracovnou zmenou. | Iné údaje: K - znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. S - znamená, že faktor môže spôsobiť sensibilizáciu. KK1, KK2 = Kategória karcinogénov 1, 2. KM1, KM2 = Kategória mutagénov 1, 2.

chlorovodík						
Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Krátkodobé, lokálne vplyvy	DNEL	15	mg/m3	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, lokálne vplyvy	DNEL	8	mg/m3	
	Životné prostredie – sladká voda		PNEC	36	µg/l	
	Životné prostredie – slaná voda		PNEC	36	µg/l	
	Životné prostredie – voda, sporadické (intermitentné) uvoľňovanie		PNEC	45	µg/l	
	Životné prostredie – čistička odpadových vôd		PNEC	36	µg/l	

Propán-1,2-diol						
Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	168	mg/m3	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, lokálne vplyvy	DNEL	10	mg/m3	
Spotrebiteľ	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	213	mg/kg	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	50	mg/m3	
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	85	mg/kg	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, lokálne vplyvy	DNEL	10	mg/m3	
	Životné prostredie – sladká voda		PNEC	260	mg/l	

SK

Strana 7 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Prepracované dňa / verzia: 13.06.2013 / 0001

Nahrádza vydanie z / Verziu: 13.06.2013 / 0001

Platné od: 13.06.2013

Dátum vytlačenia PDF: 19.06.2013

Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

	Životné prostredie – slaná voda		PNEC	26	mg/l	
	Životné prostredie – čistička odpadových vôd		PNEC	2000	mg/l	
	Životné prostredie – sediment, sladká voda		PNEC	572	mg/kg	
	Životné prostredie – sediment, slaná voda		PNEC	57,2	mg/kg	
	Životné prostredie – pôda		PNEC	50	mg/kg	
	Životné prostredie – voda, sporadické (intermitentné) uvoľňovanie		PNEC	183	mg/l	

8.2 Kontroly expozície

8.2.1 Primerané technické zabezpečenie

Zabezpečte dobré vetranie. To je možné dosiahnuť lokálnym odsávaním alebo celkovým odvzdušením.

V prípade, že toto nestačí, aby sa koncentrácia udržala pod hodnotami NPEL / AGW, je potrebné nosiť vhodnú ochranu pre dýchanie.

Platí len vtedy, ak sú uvedené hraničné expozičné hodnoty.

8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

Ochrana očí/tváre:

Ochranné okuliare tesne priliehajúce s bočnými štítmami (EN 166).

Prípadne

Ochrana tváre (EN 166)

Ochrana kože - Ochrana rúk:

Používajte ochranné rukavice odolné proti kyselinám (EN 374).

Odporúča sa

Ochranné rukavice z PVC (EN 374)

Ochranné rukavice z PE-laminátu (EN 374).

Odporúča sa krém na ochranu rúk.

Ochrana kože - Iné:

Ochranný pracovný odev (napr. bezpečnostná obuv EN ISO 20345, pracovný odev s dlhými rukávmi)

Prípadne

Kyselinovzdorný ochranný pracovný odev (EN 13034)

Ochrana dýchacích ciest:

Za normálnych okolností nie je potrebné.

Pri prekročení NPHV.

Filter A2 P2 (EN 14387), rozpoznávací farba hnedá, biela

Pri vysokých koncentráciách:

Ochranný dýchací prístroj (izolačná ochranná maska) (napr. EN 137 alebo EN 138)

Tepelná nebezpečnosť:

Ak je vhodné, sú tieto uvedené medzi opatreniami osobnej ochrany (ochrana očí/tváre, ochrana pokožky, ochrana dýchania).

Dodatočná informácia k ochrane rúk - neboli vykonané žiadne testy.

SK

Strana 8 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Prepracované dňa / verzia: 13.06.2013 / 0001

Nahrádza vydanie z / Verziu: 13.06.2013 / 0001

Platné od: 13.06.2013

Dátum vytlačenia PDF: 19.06.2013

Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

Výber bol pri zmesiach zvolený podľa najlepšieho vedomia o informáciách o obsahových látkach.

Výber látok sa vykoná na základe údajov výrobcu rukavíc.

Konečný výber materiálu pre rukavice sa musí vykonať pri zohľadnení časov prieniku, rýchlostí prieniku a degradácie.

Výber vhodnej rukavice závisí nielen od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych aspektov a líši sa od výrobcu k výrobcovi.

Pri zmesiach sa nedá dopredu vypočítať trvalosť materiálov rukavíc a preto musí byť pred nasadením skontrolovaná.

Presnú dobu prieniku materiálu rukavíc je potrebné zistiť a dodržať u výrobcu ochranných rukavíc.

8.2.3 Kontroly environmentálnej expozície

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálne skupenstvo:	Tekutý
Farba:	Bezfarebný
Zápach:	Charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	Neurčený
Hodnota pH:	<0,5 (20°C, DIN 19260)
Teplota topenia/tuhnutia:	Neurčený
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	Neurčený
Teplota vzplanutia:	nerel.
Rýchlosť odparovania:	Neurčený
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	Neurčený
Dolný limit výbušnosti:	nerel.
Horný limit výbušnosti:	nerel.
Tlak pár:	Neurčený
Hustota pár (vzduch = 1):	Neurčený
Hustota:	1,08 g/cm ³ (20°C, DIN 51757)
Hustota sypaného materiálu:	Neurčený
Rozpustnosť (rozpustnosti):	Neurčený
Rozpustnosť vo vode:	Miešateľný
Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):	Neurčený
Teplota samovznietenia:	Nie
Teplota rozkladu:	Neurčený
Viskozita:	Neurčený
Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je výbušný.
Oxidačné vlastnosti:	Nie

9.2 Iné informácie

Miešateľnosť:	Neurčený
Rozpustnosť v tukoch / Rozpúšťadlá:	Neurčený
Vodivosť:	Neurčený
Povrchové napätie:	Neurčený
Obsah rozpúšťadla:	Neurčený

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Vid' pododdiel 10.2 až 10.6.

Výrobok nie je testovaný.

10.2 Chemická stabilita

Vid' pododdiel 10.1 až 10.6.

Pri odbornom skladovaní a manipulácii stabilné.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Vid' pododdiel 10.1 až 10.6.

SK

Strana 9 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Prepracované dňa / verzia: 13.06.2013 / 0001

Nahrádza vydanie z / Verziu: 13.06.2013 / 0001

Platné od: 13.06.2013

Dátum vytlačenia PDF: 19.06.2013

Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

Pri použití podľa predpisov bez rozkladu.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Viď aj oddiel 7.

10.5 Nekompatibilné materiály

Viď aj oddiel 7.

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

Zabráňte kontaktu so silnými alkáliami.

Zabráňte kontaktu s materiálmi s nestálym obsahom kyselín.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Viď pododdiel 10.1 až 10.5.

Viď aj oddiel 5.2

Pri použití na stanovený účel nedochádza k rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

Prípadné ďalšie informácie o dopadoch na zdravie nájdete v odseku 2.1 (klasifikácia)

Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L

Art.: 31206

Toxicita/Účinok	Konco vý bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	ATE	>2000	mg/kg			vypočítaná hodnota
Akútna toxicita, dermálna:	ATE	>2000	mg/kg			vypočítaná hodnota
Akútna toxicita, inhalatívne:						ú.n.s.d.
Poleptanie kože/podráždenie kože:						ú.n.s.d.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:						ú.n.s.d.
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:						ú.n.s.d.
Mutagenita zárodočných buniek:						ú.n.s.d.
Karcinogenita:						ú.n.s.d.
Reprodukčná toxicita:						ú.n.s.d.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE):						ú.n.s.d.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE):						ú.n.s.d.
Aspiračná nebezpečnosť:						ú.n.s.d.
Dráždivosť, dýchacie cesty:						ú.n.s.d.
Toxicita po opakovanej dávke:						ú.n.s.d.
Symptómy:						ú.n.s.d.
Iné informácie:						Klasifikácia na základe hodnoty pH.

chlorovodík

Toxicita/Účinok	Konco vý bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	900	mg/kg	Králik		
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	> 5010	mg/kg	Králik		
Poleptanie kože/podráždenie kože:				Králik		Žieravý

SK

Strana 10 z 16
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Prepracované dňa / verzia: 13.06.2013 / 0001
 Nahrádza vydanie z / Verziu: 13.06.2013 / 0001
 Platné od: 13.06.2013
 Dátum vytlačenia PDF: 19.06.2013
 Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:				Králik		Žieravý, Riziko vážneho poškodenia očí.
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:				Morča		Nesenzibilizujúci
Mutagenita zárodočných buniek:						Negatívny
Karcinogenita:						Negatívny
Reprodukčná toxicita:						Negatívny
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE):						
Aspiračná nebezpečnosť:						
Dráždivosť, dýchacie cesty:						Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
Symptómy:						dýchavičnosť, bezvedomie, kašeľ, kŕče, dráždenie sliznice

Kyselina trihydrogénfosforečná

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	1530	mg/kg	Potkan		
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	2740	mg/kg	Králik		
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	1,689	mg/l/1h	Králik		
Poleptanie kože/podráždenie kože:				Králik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Žieravý
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:				Králik		Žieravý
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:				Človek	(Patch-Test)	Nesenzibilizujúci
Mutagenita zárodočných buniek (bakteriálna):					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatívny
Symptómy:						dýchavičnosť, zvracanie, kašeľ, kolaps, kŕče, dráždenie sliznice, šok

Kyselina šťavelová

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	375	mg/kg	Potkan		
Poleptanie kože/podráždenie kože:						Nedráždivý
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:						Nesenzibilizujúci
Symptómy:						dýchavičnosť, vzrušenie, poruchy srdca a krvného obehu, kašeľ, kolaps, kŕče, dráždenie sliznice, nevoľnosť a zvracanie

SK

Strana 12 z 16
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Prepracované dňa / verzia: 13.06.2013 / 0001
 Nahrádza vydanie z / Verziu: 13.06.2013 / 0001
 Platné od: 13.06.2013
 Dátum vytlačenia PDF: 19.06.2013
 Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

Iné nepriaznivé účinky:							ú.n.s.d.
Iné informácie:							Podľa receptúry neobsahuje AOX.

chlorovodík

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Toxicita pre ryby:	LC50	96h	24,6	mg/l	Lepomis macrochirus		
Toxicita pre ryby:	LC50	96h	7,45	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	0,492	mg/l	Daphnia magna		
Toxicita pre riasy:	EC50	72h	0,78	mg/l	Selenastrum capricornutum		
Perzistencia a degradovateľnosť:							Anorganické výrobky nemožno odstrániť z vody biologickým procesom čistenia.
Bioakumulačný potenciál:							Neočakáva sa žiadna bioakumulácia (LogPow < 1).
Mobilita v pôde:							Neočakáva sa
Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB

Kyselina trihydrogénfosforečná

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Toxicita pre ryby:	LC50	96h	100-1000	mg/l			
Toxicita pre dafnie:	EC50	12h	4,6	mg/l	Daphnia magna		
Bioakumulačný potenciál:	Log Pow		-0,77				vypočítaná hodnota
Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB
Toxicita pre baktérie:	EC50		270	mg/l	activated sludge		

Izotridekanol, etoxylovaný

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Toxicita pre ryby:	LC50	96h	1-10	mg/l	Leuciscus idus		
Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	1-10	mg/l			
Toxicita pre riasy:	EC50	72h	1-10	mg/l			
Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	>60	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Lahko biologicky odbúrateľný
Toxicita pre baktérie:	EC10	17h	>10000	mg/l	activated sludge		
Iné informácie:	COD		2372	mg/g			

Kvartérny chlorid arylamónny/Etán-1,2-diol, vodný roztok

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
-----------------	-------------	-----	---------	----------	------------	-----------------	----------

SK

Strana 13 z 16
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Prepracované dňa / verzia: 13.06.2013 / 0001
 Nahrádza vydanie z / Verziu: 13.06.2013 / 0001
 Platné od: 13.06.2013
 Dátum vytlačenia PDF: 19.06.2013
 Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	36,7	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Perzistencia a degradovateľnosť:		35d	>60	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
Iné informácie:	COD		1472	mg/g			

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Pre látku / zmes / zbytkové množstvá

Číslo odpadového kľúča (ES):

Uvedené odpadové kľúče sú odporúčaniami na základe predpokladaného použitia tohto produktu.

Na základe špeciálneho použitia a okolností likvidácie u používateľa možno za určitých okolností priradiť aj iné odpadové kľúče. (2001/118/ES, 2001/119/ES, 2001/573/ES)

07 06 01 vodné premývacie kvapaliny a kryštalizačné lúhy

20 01 29 detergenty obsahujúce nebezpečné látky

Odporúčanie:

Sledovať miestne príslušné predpisy

Napríklad skladujte na vhodnej skládke.

Napríklad vhodná spaľovňa.

Nelikvidujte spolu s domovým odpadom.

Pre nerecyklovateľný baliaci materiál

Sledovať miestne príslušné predpisy

Nádoby úplne vyprázdniť.

Nekontaminované balenia možno opätovne použiť.

Nečistiteľné obaly treba zlikvidovať rovnakým spôsobom ako samotnú látku.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Všeobecné údaje

Číslo OSN: 3264

Cestná preprava / železničná preprava (ADR/RID)

Správne expedičné označenie OSN:

UN 3264 CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID, PHOSPHORIC ACID, LIQUID)

Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu:

8

Obalová skupina:

II

Klasifikačný kód:

C1

LQ (ADR 2013):

1 L

LQ (ADR 2009):

22

Nebezpečnosť pre životné prostredie:

Nevzťahuje

Tunnel restriction code:

E

Námorná doprava (Kód IMDG)

Správne expedičné označenie OSN:

CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID, PHOSPHORIC ACID, LIQUID)

Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu:

8

Obalová skupina:

II

EmS:

F-A, S-B



SK

Strana 14 z 16
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Prepracované dňa / verzia: 13.06.2013 / 0001
Nahrádza vydanie z / Verziu: 13.06.2013 / 0001
Platné od: 13.06.2013
Dátum vytlačenia PDF: 19.06.2013
Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

Látka znečisťujúca moria (Marine Pollutant): nerel.
Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje

Letecká doprava (IATA)

Správne expedičné označenie OSN:
Corrosive liquid, acidic, inorganic, n.o.s. (HYDROCHLORIC ACID, PHOSPHORIC ACID, LIQUID)
Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu: 8
Obalová skupina: II
Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje



Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Osoby poverené prepravou nebezpečných materiálov musia byť vyškolené.
Všetky osoby, ktoré sa zúčastňujú prepravy, musia dodržiavať bezpečnostné predpisy.
Je potrebné vykonať opatrenia, aby sa zabránilo poškodeniam.

Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

Náklad sa uskutoční ako kusový náklad a nie hromadný, preto nie je vhodné.
Tu sa neprihliada na predpisy pre menšie množstvá.
Rizikové číslo a kódovanie balenia na požiadanie.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Klasifikácia a označovanie vid' odsek 2.
Sledovať obmedzenia: Áno
Dodržiavať predpisy profesijného združenia/pracovného lekárstva.
Dodržiavajte zákon na ochranu práce mladistvých (nemecký predpis).
Nariadenie (ES) č. 1907/2006, príloha XVII
VOC 1999/13/EC 0% w/w

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie bezpečnosti látky sa v prípade zmesí nepredpokladá.

ODDIEL 16: Iné informácie

Tieto údaje sa vzťahujú na výrobok v stave pri expedovaní.

Prepracované oddiely: 1 - 16

Nasledovné vety predstavujú vypísané R-vety / H-vety, kód triedy nebezpečnosti a kategórie nebezpečnosti (GHS/CLP) produktu a obsahových látok (menovaných v odsekoch 2 a 3).

21/22 Škodlivý pri kontakte s pokožkou a po požití.

22 Škodlivý po požití.

34 Spôsobuje popáleniny/poleptanie.

35 Spôsobuje silné popáleniny/poleptanie.

37 Dráždi dýchacie cesty.

41 Riziko vážneho poškodenia očí.

52 Škodlivý pre vodné organizmy.

53 Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

H290 Môže byť korozívna pre kovy.

H302 Škodlivý po požití.

H312 Škodlivý pri kontakte s pokožkou.

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Skin Corr. — Žieravosť kože

STOT SE — Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia - Podráždenie dýchacej sústavy

SK

Strana 15 z 16
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Prepracované dňa / verzia: 13.06.2013 / 0001
Nahrádza vydanie z / Verziu: 13.06.2013 / 0001
Platné od: 13.06.2013
Dátum vytlačenia PDF: 19.06.2013
Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

Met. Corr. — Látka alebo zmes korozívna pre kovy
Acute Tox. — Akútna toxicita - dermálna
Acute Tox. — Akútna toxicita - orálna
Eye Dam. — Vážne poškodenie očí
Aquatic Chronic — Nebezpečnosť pre vodné prostredie - chronické

V tomto dokumente nájdete prípadné použité skratky a akronymy:

AC Article Categories (= Kategórie výrobkov)
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
AOEL Acceptable Operator Exposure Level
AOX Adsorbovatelné organické halogénové zlúčeniny
atď., pod. a tak ďalej, podobné
ATE Acute Toxicity Estimate (= Odhad akútnej toxicity) podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Spolkovým úradom pre výskum a testovanie materiálov, Nemecko)
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Spolkový úrad pre ochranu zdravia pri práci a pracovné lekárstvo, Nemecko)
BCF Bioconcentration factor (= biokoncentračný faktor)
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-Di-t-butyl-4-metyl-fenol)
BMH Indikatívne biologické medzné hodnoty (Nariadenie vlády č. 355 z 10. mája 2006)
BOD Biochemical oxygen demand (= Biochemická spotreba kyslíka - BSK)
BSEF Bromine Science and Environmental Forum
bw body weight
CAS Chemical Abstracts Service
cca. sirka / asi
CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids
CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques
CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council
CLP Classification, Labelling and Packaging (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí)
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (látku karcinogénnu, mutagénnu alebo toxickú pre reprodukciu)
COD Chemical oxygen demand (= Chemická spotreba kyslíka - CHSK)
CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
DMEL Derived Minimum Effect Level
DNEL Derived No Effect Level (= odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)
DOC Dissolved organic carbon (= Rozpustený organický uhlík)
DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration
dw dry weight
ECHA European Chemicals Agency (= Európska chemická agentúra)
EHP Európsky hospodársky priestor
EHS Európske hospodárske spoločenstvo
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS European List of Notified Chemical Substances
EN Európska norma
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
ERC Environmental Release Categories (= Kategória uvoľňovania do životného prostredia)
ES Európske spoločenstvo
EÚ Európska únia
Fax. Faxové číslo
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií)
GWP Global warming potential (= Potenciál skleníkového efektu)
HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane

SK

Strana 16 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Prepracované dňa / verzia: 13.06.2013 / 0001

Nahrádza vydanie z / Verziu: 13.06.2013 / 0001

Platné od: 13.06.2013

Dátum vytlačenia PDF: 19.06.2013

Prostriedok na čistenie umyvární/dlaždíc 25 L Art.: 31206

HGWP Halocarbon Global Warming Potential

IARC International Agency for Research on Cancer

IATA International Air Transport Association (= Medzinárodné združenie leteckých prepravcov)

IBC Intermediate Bulk Container

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

Kód IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

LQ Limited Quantities

napr. napríklad

neods. neodskúšané

nerel. nerelevantné

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

NPEL, TSH NPEL (priemerný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - priemerný, NPEL (hraničný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - hraničný (kategória / hodnota) (NV 055, 2007). TSH = Technické smerné hodnoty (NV 056, 2007).

ODP Ozone Depletion Potential (= Potenciál rozkladu ozónu)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

org. organický

PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= polycyklických aromatických uhľovodíkov)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= perzistentné, bioakumulatívne, toxické)

PC Chemical product category (= Kategória chemických produktov)

PE Polyetylén

PNEC Predicted No Effect Concentration (= predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)

pozn. poznámka

PROC Process category (= Kategória procesov)

PTFE Polytetrafluóretylén

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (NARIADENIE (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

resp. respektíve

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= samourýchľujúca teplota rozkladu)

SU Sector of use (= Sektor použitia)

SVHC Substances of Very High Concern (= látka veľmi nebezpečná)

Tel. Telefón

ThOD Theoretical oxygen demand (= Teoretická spotreba kyslíka - ThOD)

TOC Total organic carbon (= Celkový organický uhlík)

u. n. s. k d. údaje nie sú k dispozícii

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (sú odporúčania OSN na prepravu nebezpečného tovaru)

VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Nariadenie o horľavých kvapalinách (Rakúsko))

VOC Volatile organic compounds (= prchavých organických zlúčenín (POZ))

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna)

wwt wet weight

Tu uvedené údaje slúžia na popis výrobku z hľadiska požadovaných bezpečnostných opatrení, neslúžia na potvrdenie určitých vlastností a sú založené na súčasnom stave našich poznatkov. Ručenie vylúčené.